

LES AFFAIRES INDIENNES

M. Doug Fee (Red Deer): Madame la Présidente, j'ai aussi l'honneur de présenter un groupe de pétitions qui vient s'ajouter à des précédentes qui ont toutes été certifiées conformes à l'article 36 du Règlement.

Les pétitionnaires reconnaissent que les droits découlant de traités autorisent les Indiens à conserver leur mode de vie traditionnel, notamment en ce qui concerne la chasse, la pêche et la cueillette, mais ils s'inquiètent que la chasse non réglementée nuise à l'efficacité des mesures de conservation et de gestion de la faune.

Ils demandent au gouvernement de conclure un accord avec les Indiens du Canada visés par un traité en vue d'établir de bonnes mesures de gestion de la faune, notamment en limitant les droits de chasse, de pêche et de cueillette des autochtones à leur consommation personnelle et en interdisant la vente lucrative de viandes ou de parties d'animaux abattus ou capturés dans le cadre des droits issus de traités.

* * *

[Français]

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

M. Charles A. Langlois (secrétaire parlementaire du ministre de la Défense nationale): Madame la Présidente, on répondra aujourd'hui à la question n° 470.

[Texte]

Question n° 470—**M. Proud:**

En ce qui concerne le ministère des Affaires extérieures et du Commerce extérieur, a) combien de missions commerciales le gouvernement a-t-il à l'étranger, b) où sont-elles situées, c) combien en coûte-t-il pour les exploiter?

M. Peter L. McCreath (secrétaire parlementaire du ministre du Commerce extérieur): Le Canada a 105 missions diplomatiques à l'étranger, dont 103 mènent des activités liées au commerce. Vous trouverez ci-dessous une liste de ces missions, avec une estimation des coûts liés à leur programme commercial. Le total de ces coûts estimatifs s'élève à 86,5 millions de dollars pour les 103 missions concernées.

Il convient de souligner que les budgets des missions considèrent globalement toutes les dépenses de programme liées à la direction des relations politiques, aux affaires publiques, à l'aide consulaire, à l'immigration et aux affaires sociales et à la promotion du commerce. En calculant les coûts des activités à la part établie proportionnellement, en regard du budget global des activités de la mission, les coûts des salaires et des avantages sociaux des délégués commerciaux canadiens et recrutés sur place.

Affaires courantes

Mission	Pays	Portion reliée au budget commercial (\$ 000)
Abidjan	Côte d'Ivoire	372
Accra	Ghana	113
Addis Abeba	Éthiopie	122
Alger	Algérie	964
Amman	Jordanie	193
Ankara	Turquie	620
Athènes	Grèce	552
Bagdad	Irak	441
Bangkok	Thaïlande	819
Beijing	Chine	1 843
Belgrade	Yugoslavie	437
Berne	Suisse	1 015
Bogota	Colombie	735
Bonn	Allemagne	1 536
Brasilia	Brésil	500
Bridgetown	Barbade	255
Bruxelles	Belgique	2 964
Bucarest	Roumanie	390
Budapest	Hongrie	362
Buenos Aires	Argentine	940
Le Caire	Égypte	340
Canberra	Australie	429
Caracas	Venezuela	763
Colombo	Sri Lanka	111
Copenhague	Danemark	902
Dakar	Sénégal	96
Damas	Syrie	78
Dar-es-Salaam	Tanzanie	260
Dacca	Bangladesh	174
Dublin	Irlande	512
Georgetown	Guyana	52
Guatemala	Guatemala	75
Harare	Zimbabwe	38
La Havane	Cuba	536